

8 fY]`J Yf`YhnhY`bUWk`D_k !! bZU``]b
< Ya Y`]b[Yb` : Yi Yfk Y`f`]a`9]bgUhn

8 fY]`J Yf`YhnhY`bUWk`D_k !! bZU``]b`6fYa Yb!<Ya Y`]b[Yb.
: Yi Yfk Y`f`VYf[Yb` : U`fnYi [`a`]h`?fUb``8YhU]`g`ni f
I bZU``i fgUWkY`i bX`9]bgUhn_f`ÄZhYb"

6fYa Yb!<Ya Y`]b[Yb`f`c`hgk

5a`A`cbhU[UVYbXžXYa`&*"5i [i gh!&\$&(žYfY][bYhY`g]Wk`Y]b
gWk YfYf`I bZU``]b`6fYa Yb!<Ya Y`]b[Yb``9]b`D_k`_Ua`j`cb`XYf
: U`fVU`b`UV`i bX`ghØfnhY`Yhk U`&\$`A`YhYf`Y]bY`6ÖgWk`i b[`]bUV"
Hfchn`XYf`VfYbn`][Yb`G]hi`Uh]cb`_c`bbhYb`g]Wk`X]Y`ægUggYb
gY`Vghgh`ÄbX][`Ui`g`XYa` : U`fnYi [`VYfY]YbžYf`]hhYb`YXcWk
XYbbcWk`ni a`HY]`gWk YfY`J Yf`Yhni b[Yb``8]YgYg`9fY][b]g`U`h
b]Wk`h`bi`f`i`ba`]hhY`VUfY`[Ygi`bX`Y]h]WkY`?`cbgYe`i`YbnYb`ZÖf`X]Y
6YhY][`hYbž`gcbXYfb`k`]fZh`Ui`Wk` : fU[Yb`ni`f`G]WkYf`Y]h]a
GhfU» Ybj Yf`_Y`f`Ui`Z"

8]Y`B`chZU``_f`ÄZhY`j`cb`f`Y`hhi`b[gX]Ybghi`bX` : Yi Yfk Y`f`hfUZYb`_i`fnY
NY]h`bUWk`XYa`I bZU``Ua`9]bgUhn`c`fh`Y]b``8Yf`j`Yfi`b[`ØW`hY`D_k
`U[`b`VYVb`XYf`GhfU» YžXYi`h]Wk`i`bhYf`U`V`XYf`6ÖgWk`i`b[``9]b
HYUa`a`]hgdYn]Y`Y`5Vghi`fng]WkYfi`b[`VY[UV`g]Wk`ni`f`9f`_i`bXi`b[
XYf`ghY]`Yb`6ÖgWk`i`b[``Ni`a` : `ØW`_`U`hhYb`g]Wk`X]Y`XfY]`ægUggYb
VYfY]hg`gY`Vgh`VYfY]hž`k`Ug`Ui`ZY]bY`VYa`Yf`_Yb`gk`YfhY`GY`Vgh`]`ZY
`]b`k`Y]ghž]b`Y]bYf`ZfU[]`Yb`@U[Y"

F`Y`hhi`b[ga`U» bU`a`Yb`i`bX` : U`fnYi [VYf[i`b[

B`UWk`Y]bYf`]b]h]U`Yb`a`YX]n]b]gWkYb`J`Yfgcf[i`b[`j`cf`C`fh`k`i`fXYb
X]Y`J`Yf`YhnhYb`#`ni`a`HY]`gWk Yf`J`Yf`YhnhYb`]b`bU`Y[Y`Y[YbY
?`]b]_Yb`hfUbgdc`fh]Yfh``8]Y`bcWk`ZY`Y`bXY`6Yf[i`b[`XYg` : U`fnYi [g

gck]Y`Y]bYg`@]W`ha UghYgž`XYf`YVYbZU``g`Xi fW`XYb`i bZU``]b
A]hY]XYbgW`UZh[Ync[Yb`k i fXYž`YfZc`fXYfhY`XYb`9]bgUhn`Y]bYg
: Yi Yfk Y`f`_fUbg``8]YgYf`VYgcbXYfY`9]bgUhn`XYa`cbghf]Yfh`X]Y
j]Y`Z`h][Yb`<YfUi`gZc`fXYfi`b[Ybž`X]Y`VY]`XYf`6Yf[i b[`Y]bYg
j Yfi`bZU``hYb`: U`fnYi [g`]b`i bk Y[gUa`Ya` ; Y`AbXY`[Ya`Y]ghYfh
k YfXYb`a` ØggYb`"

8]Y`: Yi Yfk Y`f`k Uf`gW`bY``j`cf`C`fh``5b`XYa``9]bgUhn`VYhY]][hYb
g]W`9]b`Y]hYb`XYf`: Yi Yf!`i bX`FYhhi`b[gk`UW`Yb`&ž` `i bX`+`gck]Y
XYf`ghUXhVfYa`]gW`Y`FYhhi`b[gX]Ybgh``8]Y`Ni`gUa`a`YbUfVY]h`X]YgYf
HYUa`g`]gh`ZØf`Y]bY`YZZ]n]Yb`hY`i bX`gW`bY``Y`FYU`_h]cb`VY]`gc`W`Yb
l bZ`Y`b`[fi`bX`Y[YbX`i bX`nY][hž`k]Y`k]W`h][`i h`_cc`fX]b]YfhY
FYhhi`b[gcdYfUh]cbYb`g]bX`"

G]W`Yf`Y]hgUgdY`_hY`]a``GhfU» Ybj`Yf`_Y`f`

l bZ`Y`k]Y`X]YgYf`]a``6YfY]W`XYf`: i b`_gW`bY]gY`k YfZYb`Y]bYb
6`]W`_Ui`ZX]Y`6YXYi`hi`b[`j`cb`G]W`Yf`Y]hga`U»bU`a`Yb`]a
GhfU» Ybj`Yf`_Y`f``8]Y`HUhgUW`Yž`XUgg`X]Y`ϕgUggYb`g]W`hf`ch`XYf
XfUa`Uh]gW`Yb`G]hi`Uh]cb`gY`Vgh`VYfY]Yb`_cb`bhYbž``Ägg`h`c`ZYbž
XUgg`g]Y`[fi`bX`Y[YbXY` , VYf`YVYbgZ`][_Y]hYb`cXYf`Y]bZUW`bi`f
; `ØW`_`UhhYb``8Yb`bcW`_Øbb`hY`XYf`J`cfZU``U`g`5b`ghc»`X]YbYbž
ØVYf`df`Äj`Yb]h]Y`A`U»bU`a`Yb`ni`f`J`YfVYggYfi`b[`XYf
J`Yf`_Y`f`gg]W`Yf`Y]h`bUW`ni`XYb`_Yb`"

8]Y`i`fgUW`Yb`ZØf`gc`W`Y`i`bZ`Y`g]bX`j`]Y`gW`]W`h][``G]Y`_ØbbYb
j`cb`XYf`K`]hYfi`b[`ØVYf`hYW`b]gW`Y`8YZ`_hY`V]g`_`]b`ni`f
a`YbgW`_]W`Yb`: Y`Yb`hgW`Y]Xi`b[`fY]W`Yb``8]Y`HfU[k`Y]hY
XYfUfh][Yf`J`cfZ`Y`i`bhYfghfY]W`h`X]Y`B`chk`YbX][_Y]h]j`cb
5i`Z`_Äfi`b[`i`bX`GYbg]V`]g]Yfi`b[`XYf`J`Yf`_Y`f`ghY]`bY`a`Yf`
]bgVYgcbXYfY`]b`f]g]_cVY`UZhYb`; YV]YhYb`k`]Y`6ØgW`i`b[Yb`cXYf
_i`fj`Yb`fY]W`Yb`GhfU» Yb`"

6YcVUW`hi`b[Yb`i`bX`9fZU`fi`b[gVYf]W`hY`j`cb`NYi`[Yb`_ØbbYb
k`Yfh]`c`Y`<]bk`Y]gY`ZØf`X]Y`i`bZU``i`bhYfgi`W`i`b[Yb``]YZYfbž`i`bX`X]Y
Øfh]W`Yb`6Y`ØfXYb`_Øbb`hYb`a`Ø[`]W`Y`A`U»bU`a`Yb`ni`f`9f`_Ø`i`b[
XYf`G]W`Yf`Y]h`Ub`gc`W`Yb`; YZU`fYb`di`b`_hYb`]bg`5i`[Y`ZUggYb`
8Yb`b`X]Y`FYhhi`b[g`_f`ÄZhY``Y]ghYb`b]W`h`bi`f`YfghY`<`]ZY`/`Ui`W`_]`fY

F YU_h]cbYb'i bX' < UbX'i b[Yb'k Å\fybX'XYf'6Yf[i b['g]bX
YbhgWXY]XYbX'ZØf'XYb'[YgUa hYb'J Yf'Ui ZY]bYg'9]bgUhnYfZc'[Yg"

8]Y 'F c ``Y 'XYf'F Yhhi b[g_fÅZhY

8]Y'9]bgUhn_fÅZhYž'X]Y'gWk bY''Ua 'l bZU''cfh'k UfYbž'VYk Å'h][hYb
Y]bY'gY\ f'Ubgd fi Wk gj c``Y'5i Z[UVY''Δ fY'DfcZYgg]cbU'hÅhi bX
hYWk b]gWXY'9I dYfh]gY']b'_f]h]gWXYb'G]hi Uh]cbYb'g]bX'i bYf'Àgg'Wk"
G]Y'ghY\Yb'cZhi bhYf'ja a YbgYa '8 fi W_ž'['Y]Wk nY]h][
g]Wk Yfni ghY''Ybž'XUgg'X]Y'j Yf'YhnhYb'DYfgcbYb'gWk bY''i bX'g]Wk Yf
Ui g']\fYf'a]gg'Wk Yb'@U[Y'VYZfY]h'k YfXYb'i bX'XUgg'_Y]bY
k Y]hYfYb'; YZU\ fYb'ZØf'UbXYfY'J Yf'_Y\ fghY]bY\ a Yf'YbhghY\Yb"

8 Yf'U_hi Y''Y'l bZU''nY][hž'k]Y'k]Wk h]['Y]bY'[i h'Ui g[YV]XYhY'i bX
gWk bY''fYU[]YfYbXY'F Yhhi b[ga Ub bgWk UZhi]gh''5i W'k Ybb'X]Y
9fY][b]ggY'd'Øh'n]Wk 'Y]bhYfYhYb'i bX'cZhi bj Yfa Y]X']Wk 'YfgWk Y]bYbž
_ØbbYb'Xi fWk 'YZY_h]j Y'A U» bU\ a Yb'i bX'fYWk hnY]h][Y' <]`ZY
i bbØh][Y'J Yf'Yhni b[Yb'j Yfa]YXYb'k YfXYb"

9]b'gc`Wk Yf'J cfZU''Yf]bbYfh'i bg'U''Y'XUfUbž'k]Y'k]Wk h]['Yg']ghž
g]Wk Yf'ni 'ZU\ fYb'i bX'ghYhg'Ui Z'X]Y'GhfU» Ybj Yf'\Å'hb]ggY'ni
UWk hYbž'i a 'b]Wk hgY'Vgh]b'Y]bY'Å\ b']Wk Y'G]hi Uh]cb'ni '[YfUhYb"

I a ZUb ['XYf'J Yf`Yhni b[Yb'i bX'a YX]n]b]gWk Y J Yfgcf[i b[

≠g[YgUa h'XfY]'DYfgcbYb'k UfYb']b'XYb'D_k !! bZU'']b'6fYa Yb!
<Ya Y']b[Yb']bj c'j]Yfh'i bX'Yf']hYb'i bhYfgWk]YX']Wk Y
J Yf'Yhni b[Yb''Nk Y]'XYf' ≠gUggYb'a i gghYb'Ui Z[fi bX']\fYf
gWk YfYb'J Yf'Yhni b[Yb' bchÅfnh']Wk 'j Yfgcf[hi bX']b'Y]bY'?']b_
[YVfUWk h'k YfXYb''8 Yf'HfUbgdcfh'XYf'J Yf'YhnhYb'YfZc'[hY'Xi fWk
XYb'ghÅXh]gWk Yb'F Yhhi b[gX]Ybghž'XYf'a]h'ei U']Z]n]YfhYa
a YX]n]b]gWk Yb'DYfgcbU''Ui g[YghUhhYh']gh''Gc`Wk Y'B chZÅ''Y'nY][Yb
X]Y'6YXYi hi b['XYf'Gk bY''][_Y]hi bX'9Z]n]Ybn'XYf
F Yhhi b[g_fÅZhYž'i a 'ja ' : U''Y'gWk YfYf'J Yf'Yhni b[Yb'Y]bY
cdh]a U'Y'J Yfgcf[i b['g]Wk Yfni ghY''Yb''8]Y'? fUb_Yb\Åi gYf']b
6fYa Yb'j YfZØ[Yb'ØVYf'gdYn]U']g]YfhY'5VhY]'i b[Ybž'X]Y'Ui Z

HfUi a U! i bX`B chZU`a YX]n]b`Zc_i gg]Yfh'g]bX"

8]Y`gWk bY`Y`F YU_h]cb`XYf`F Yhhi b[g_f`A ZhY`]gh`]b`gc`Wk Yb
G]hi Uh]cbYb`Yb hgWk Y]XYbXž`i a` : c`[YgWk`A XYb`ni`a`]b]a`]YfYb`"9]bY
5bU`mgY`XYf`B chZU`j Yfgcf[i b[`]b`6fYa` Yb`nY][hž`XUgg`XUg
a YX]n]b]gWk Y`DYfgcbU`Ui Zgc`Wk Y`9]bg`A hnY`[i h] c fVYfY]hYh`]ghž
k Ug`gck c`U`Ui Z`X]Y`5i gV]`Xi b[`U`g`Ui Wk`Ui Z`X]Y`fY[Y`a` A»][Yb
_ Vi b[Yb`ni fØW`ni ZØ`fYb`]gh"

F Y hhi b[gY]bg`A hnY`i bX`X]Y`F c`Y`XYf
: Yi Yfk Y`f

6Y]`X]YgYa` J cfZU`k Uf`X]Y` : Yi Yfk Y`f`6fYa` Yb`a`]h`a` Y`fYfYb
9]b`Y]hYb`]a` 9]bgUhm`"8]Y`Ni gUa` a` YbUfVY]h`nk]gWk Yb
j YfgWk]YXYbYb`F Yhhi b[gX]YbghYb`]gh`Y]b`k`]Wk h][Yf` : U`hc`f`ZØf`X]Y
9Z]n]Ybn`XYf`9]bg`A hnY`" a` G hUXh[YV]Yh`6fYa` Yb`g]bX`X]Y
: Yi Yfk UWk Yb`ghfUhY` []gWk`d cg]h]cb]Yfhž`i a`]a` B chZU`gWk bY`
fYU[]YfYb`ni` _ØbbYb`" a` gdYn]Z]gWk Yb` : U`XYg`i bZU`g`]b
<Ya` Y`]b[Yb`k UfYb`9]b`Y]hYb`XYf` : Yi Yf!`i bX`F Yhhi b[gk UWk Yb`&ž
'`i bX`+`VYhY`][h"

9]bYb`VYgcbXYfYb` : c_i g`XYf` : Yi Yfk Y`f`ghY`h`X]Y`6Yf[i b[`XYg
j Yfi bZU`hYb` : U`fnYi [g`i bX`XYg`@Wk ha Ughg`XUf`" a` 9]bgUhm`k Uf
Y]b` : Yi Yfk Y`f`_fUbž`XYf`ZØf`gc`Wk Y`6Yf[i b[gc`dYfUh]cbYb
i bYf`A gg]Wk`]gh`"8]Y` : A`][_Y]hYb`X]YgYf`9]bgUhmZU`fnYi [Y
Yfa` Ø[`]Wk Yb`Ygž`Ui Wk`]b`gWk k]Yf][Yb`i bX`i bni [A b[`]Wk Yb
; Y`A bXYb`YZZY_h]j`ni`UfVY]hYb`"8]Y` : Yi Yfk Y`f`ZØ`fh`fY[Y`a` A»][
GWk`i`i b[Yb`Xi fWk ž`i a` g]Wk Yfni ghY`Ybž`XUgg`U`Y`9]bgUhm`_f`A ZhY`]a
l a` [Ub[`a`]h`gc`Wk Yb`HYWk b_]j YfhfUi h`g]bX"

I bZU`i fgUWk Yb`i bX`J Yf`_Y`f`gg]Wk Yf`Y]h

I bZ`Y`k]Y`XYf`]b`<Ya` Y`]b[Yb`k YfZYb` : fU[Yb`ni f
J Yf`_Y`f`gg]Wk Yf`Y]h`Ui Zi bX`nY][Yb`X]Y`B chk YbX][_Y]hž`X]Y
GhfU» YbVYX]b[i b[Yb`ni`ØVYfk UWk Yb`"@Ui h`XYf
J Yf`_Y`f`gi bZU`ghUh]gh`_ZØf`6fYa` Yb`[UV`Yg`]b`XYb`Y`hnhYb`_Y`fYb
Y]bYb`Y]Wk hYb`5bgh]Y[`XYf`i bZU`nU`Ybž`k Ug`Ui Zj YfgWk]YXYbY

: U_hcfYb` \]bk Y]gYb`_Ubbž`XUfi bhYf`K YhhYfVYX]b[i b[Ybž
: U\ fj Yf\ U`hYb`i bX` : U\ fnYi [hY\W.b]_`"9]bY`i a ZUggYbXY`5bU`mgY
X]YgYf` : U_hcfYb`]gh`k]W\h][ži a `dfAj Ybh]j Y`A U» bU\ a Yb`Yf[fY]ZYb
ni ` _ØbbYbž`X]Y`X]Y`J Yf`_Y\fgg]W\Yf\Y]h`Yf\ Ø\Yb"

8]Y`6fYa]gW\Y`GhUh]gh]_`nY][hž`XUgg`Y]bY`J]Y`nU\`j cb` : U_hcfYb
ni f`9bhghY\i b[`j cb`J Yf`_Y\fgi bZÀ`Yb`ZØ\fh`6Y]gd]Y`Y`\]YfZØf`g]bX
5V`Yb`_i b[`Ua`GhYi Yfž`ØVYf\ Ø\hY` ; YgW\k]bX][_Y]h`i bX
i bni fY]W\YbXY`J Yf`_Y\fg]bZfUghfi _hi f`"8]Y`GhUXh`\Uh`A U» bU\ a Yb
ni f`J YfVYggYfi b[`XYf`J Yf`_Y\fgg]W\Yf\Y]h`Yf[f]ZYbž`ni a`6Y]gd]Y`
Xi fW`XYb`5i gVUi `XYf`GhfU» YbVY`Yi W\hi b[`i bX`XYg` : i »!`i bX
FUXj Yf`_Y\fg"

I a`XYb`J Yf`_Y\fg]W\YfYf`ni` [YghU`hYbž`g]bX`Ui W\
5i Z`Àfi b[g_Ua`dU[bYb`bchk YbX][ž`X]Y`XUg`6Yk i gghgY]b`ZØf
g]W\YfYg` : U\ fj Yf\ U`hYb`gW\ÀfZYb`"@c`_U`Y`#]h]Uh]j Yb`UfVY]hYb
XUfUbbž`X]Y` ; YgW\k]bX][_Y]hg`cbhfc`Yb`ni`Yf\ Ø\Yb`i bX
[YZÀ\f`]W\Y`GhY`Yb`ni`]XYbh]Z]n]YfYbž`i a`ni`_ØbZ]h][Y`I bZÀ`Y`ni
j Yfa Y]XYb`"

8]Y`J Yfa Y]Xi b[`j cb`k Y]hYfYb`J Yf`_Y\fgi bZÀ`Yb`]gh`Y]bY
[YgUa`h[YgY`gW\UZh`]W\Y`5i Z[UVYž`X]Y`gck c`\`j cb`XYf`GhUXh`U`g
Ui W\`j cb`Y]bnY`bYb`J Yf`_Y\fgH]`bY\ a Yfb`U_h]j`Ub[Y[Ub[Yb
k YfXYb`a i gg"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY